

**ALADI**

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO COMERCIAL Nº 5

Sector de la industria
química

Vigésimotercer Protocolo Adicional

ALADI/AAP.C/5.23/Add. 1
5 de abril de 1995

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de los Estados Unidos Mexicanos, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, convienen prorrogar a partir del 1º de febrero de 1995 y hasta el 30 de junio de 1995, la vigencia de las preferencias registradas en los Protocolos Adicionales de los Acuerdos Comerciales siguientes:

- Vigésimotercer Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 5;
- Sexto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 9;
- Decimocuarto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 10;
- Séptimo Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 12;
- Décimo Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 13;
- Decimosexto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 15;
- Trigesimoquinto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 16;
- Vigésimosegundo Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 18;
- Decimosegundo Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 19;
- Decimocuarto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 20;
- Vigésimosexto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 21;
- Decimoquinto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 22;
- Decimotercer Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 26; y
- Cuarto Protocolo Adicional del A. Comercial Nº 27.

La Secretaría General dejará constancia en cada uno de los Acuerdos Comerciales que se mencionan, de la prórroga otorgada en virtud del presente Protocolo.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los treinta días del mes de marzo de mil novecientos noventa y cinco, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Hildebrando Tadeu M. Valadares

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos:

Ignacio Villaseñor

Setor da indústria
química

Vigésimo Terceiro Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Federativa do Brasil e dos Estados Unidos Mexicanos, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados oportunamente na Secretaria-Geral da Associação, convêm em prorrogar a partir de 1º de fevereiro de 1995 e até 30 de junho de 1995, a vigência das preferências registradas nos Protocolos Adicionais dos seguintes Acordos Comerciais:

- Vigésimo Terceiro Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 5,
- Sexto Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 9,
- Décimo Quarto Protocolo Adicional Do A. Comercial Nº 10,
- Sétimo Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 12,
- Décimo Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 13,
- Décimo Sexto Protocolo Adicional A. Comercial Nº 15,
- Trigésimo Quinto Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 16,
- Vigésimo Segundo Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 18,
- Décimo Segundo Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 19,
- Décimo Quarto Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 20,
- Vigésimo Sexto Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 21,
- Décimo Quinto Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 22,
- Décimo Terceiro Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 26; e
- Quarto Protocolo Adicional do A. Comercial Nº 27.

A Secretaria-Geral fará constar em cada um dos Acordos Comerciais mencionados a prorrogação outorgada em virtude do presente Protocolo.


A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevideu, aos trinta dias do mês de março de mil novecentos e noventa e cinco, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Federativa do Brasil:


Hildebrando Tadeu N. Valadares

Pelo Governo dos Estados Unidos Mexicanos:


Ignacio Villaseñor